

**Вручение документов в соответствии с Гаагской конвенцией 1965 г. –
Семинар Гаагской конференции по международному частному праву
4-5 октября 2005 г., Москва**

ВЫВОДЫ

Организаторы¹ семинара представили следующие выводы:

1. Мы рады тому, что Правительство России назначило Центральный орган для целей Конвенции 1965 г., и рассматриваем это как важный шаг в деле обеспечения эффективного применения Конвенции.
2. Все мы с огромным удовольствием и удовлетворением отметили:
 - широкий круг экспертов, принявших участие в семинаре (см. прилагаемый перечень участников); и
 - оживленную дискуссию и значительное количество соответствующих вопросов, что обеспечило чрезвычайно плодотворный обмен мнениями (см. прилагаемую программу).
3. Наши общие цели на практике, в частности, включают:
 - единообразное толкование Конвенции; в этой связи презентация неокончательного варианта Практического руководства по применению Гаагской конвенции на русском языке была встречена чрезвычайно благожелательно, и Практическое руководство было признано исключительно полезным и удобным источником информации;
 - быстрое и эффективное исполнение запросов о вручении документов.
4. Мы хотели бы вновь обратить внимание на некоторые практические вопросы:
 - использование бланков, прилагаемых к Конвенции, является обязательным применительно к основному каналу передачи (то есть применительно к передаче через Центральный орган);
 - Центральный орган должен применять инициативный подход к обработке запросов о вручении документов (например, в сжатые сроки наводить неформальные справки, в том числе по электронной почте, вместо того, чтобы отклонять запросы).
5. Кроме того, мы считаем целесообразным, чтобы:
 - Центральные органы принимали активное участие в деле эффективной реализации Конвенции;
 - была создана российская межведомственная рабочая группа, которая:
 - анализировала бы российское законодательство и в соответствующих случаях предлагала бы изменения и дополнения к нему; и
 - совершенствовала бы административные механизмы в России (осуществляя координацию действий различных ведомств, участвующих в исполнении запросов о вручении документов);
 - российские суды организовали обучение для судей и обеспечили наличие всей необходимой информации и бланков.

¹ Семинар был совместно организован Постоянным бюро Гаагской конференции по международному частному праву, Правительством Канады и Правительством Финляндии.

6. Наши дискуссии позволили нам выявить несколько конкретных вопросов, которые мы хотели бы представить для дальнейшего обсуждения:
 - необходимость автономного толкования Конвенции с учетом существующей международной практики, а также с учетом рекомендаций и выводов заседаний Специальных комиссий (в частности, Специальной комиссии 2003 г.);
 - необходимость тщательного анализа формулировок официального перевода Конвенции на русский язык;
 - необходимость обеспечить такой же порядок исполнения запросов о вручении документов в соответствии с Конвенцией, который применяется к вручению документов на национальном уровне;
 - в отношении вопроса о расходах, возникающего в связи со статьей 12, организаторы желают подчеркнуть важность Рекомендаций 52 и 53 Специальной комиссии 2003 г. (см. Приложение 6 к Практическому руководству);
 - значение современных технологий с точки зрения применения Конвенции (см. Рекомендации 59 - 64 Специальной комиссии 2003 г. (см. Приложение 6 к Практическому руководству)).
7. Мы предложили бы Российской Федерации рассмотреть вопрос о присоединении к другим Гаагским конвенциям, а также назначить Центральный орган для целей Конвенции о получении за границей доказательств 1970 г. и провести работу в целях эффективной реализации указанной Конвенции.
8. Наконец, мы хотели бы особо отметить безупречную организацию Семинара и поблагодарить всех, кто содействовал столь успешному его проведению. Мы также выражаем особую признательность переводчикам за высокое качество их работы.
9. Последующие действия:
Если будет создана межведомственная рабочая группа (на что мы надеемся), мы были бы рады возможности встретиться с ее участниками весной 2006 г., чтобы проанализировать достигнутые на этом пути успехи.